



Prol. Av. Granda Centeno  
Urb. El Alcazar, Psj. 2  
N° OE7-02  
Telfs : (593-2) 2437249  
Fax : (593-2) 2469765  
www.icea.com.ec



PE005-2013

## CERTIFICADO DE EQUIVALENCIA

Evidencia documentada de conformidad con el Mecanismo de la Certificación Ecuatoriana Ambiental Punto Verde-Procesos Limpios art. N° 4 , Acuerdo Ministerial N°225, Registro Oficial N° 621 del 18 de enero de 2012

**Empresa Ecoeficiente - Sistema de control MCPV**

## CERTIFICATE OF EQUIVALENCE

Documentary evidence of the conformity with the "Mecanismo de la Certificación Ecuatoriana Ambiental Punto Verde- Procesos Limpios" article.N°4, Ministerial Agreement N° 225, Official Registry N° 621 of January 18th 2012

**Empresa Ecoeficiente - MCPV Control System**

Registro N° ICEAE-PV-02  
Registration N° ICEAE-PV-02

Revisión 01  
Revision 01

N° Protocolo - Reference Number 02  
Nombre del operador - Name of the operator

**Sociedad Agrícola e Industrial San Carlos S.A.**

General Elizalde 114 y Pichincha  
(PROVINCIA GUAYAS-ECUADOR)

**EN EQUIVALENCIA A LOS REQUISITOS DEL MECANISMO DE LA CERTIFICACIÓN ECUATORIANA AMBIENTAL PUNTO VERDE –PROCESOS LIMPIOS  
IN EQUIVALENCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE "MECANISMO DE LA CERTIFICACIÓN ECUATORIANA AMBIENTAL PUNTO VERDE –PROCESOS LIMPIOS"**

En cuanto a la actividad "Producción + Limpia"- with regards to the following activities  
Cleaner production.

Fecha de la última inspección - Date of last inspection : 09/01/2013

El presente documento ha sido expedido en base al Acuerdo Ministerial 225, Registro Oficial N°621de 18 de enero de 2012 del Mecanismo de la Certificación Ecuatoriano Ambiental Punto Verde-Procesos Limpios.

El operador declarado ha sometido sus actividades a control y cumple los requisitos establecidos en los citados Reglamentos. El certificado se refiere exclusivamente a las actividades indicadas y autoriza al operador a liberar la declaración de equivalencia solo para los productos presentes en el anexo.

*This document has been issued according with the Ministerial Agreement N° 225, Official Registry N° 621 of January 18th 2012 of the "Mecanismo de la Certificación Ecuatoriano Ambiental Punto Verde- Procesos Limpios"*

*The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements established in the abovementioned Regulations. The certificate is referred exclusively to the activities indicated and authorizes the operator to issue declarations of the equivalence declaration only for the products mentioned in the annex.*

Oficina autorizada - Authorized office: ICEA Ecuador

Fecha de 1°emisión : 20/02/2013  
Date of the first issue

Fecha de vencimiento : 20/02/2015  
Expiration date

Fecha de última emisión : 20/02/2013  
Date of the last issue

El Responsable de la certificación ICEA Ecuador  
ICEA Ecuador Responsible of the certification

Director Técnico ICEA Ecuador  
ICEA Ecuador Technical Director

El Gerente ICEA Ecuador o su delegado  
ICEA Ecuador Legal Representative

**Lista de distribución (por ICEA Ecuador) - distribution list (by ICEA Ecuador)**Documento original para el operador controlado - *Original document for Controlled Operator*Copia certificada con fecha - *Certificated copy issued on*Destinatario - *Recipient***ANEXO:** Lista de proyecto certificados - **Annex:** list of certified projects

Para comprobar la validez del certificado en el sitio web  
 You can check the validity of this certificate on the website

[www.icea.com.ec](http://www.icea.com.ec)

Anexo al certificado de equivalencia n°

**EC PV 02**

Revisión

**01**

Annex to the Certificate of conformity n°

Revision

**Lista de proyectos certificados - List of certified projects**

N° de proyecto N° of the project	Nombre del proyecto Name of the project	Categoría Category	Reducción en valor y/o % Reduction in %		Código Code
01	Reducción del consumo de búnker por cogeneración eléctrica a partir de biomasa (bagazo de caña).	Proyecto Punto Verde	Combustible tCO <sub>2</sub> -eq	72,20% 129667	EC PV 02
02	Optimización del uso de agua en la fábrica	Proyecto Punto Verde	Agua	4,3%	EC PV 02
03	Reducción del consumo de diesel por la aplicación del proyecto agricultura de precisión	Proyecto Punto Verde	Combustible (gl/ha-año)	11,08	EC PV 02
04	Recuperación de aceite usado	Proyecto Punto Verde	Aceite	12,73%	EC PV 02

El presente documento es propiedad de ICEA Ecuador el cual debe ser devuelto en caso de requerimiento; puede ser suspendido o revocado por ICEA Ecuador en cualquier momento que se comprueben incumplimientos de parte de la organización certificada. El certificado es emitido en virtud del régimen acreditado en (ISO 65) ([www.oae.gob.ec](http://www.oae.gob.ec)), sustituye las anteriores revisiones y/o certificados de equivalencia emitidos.

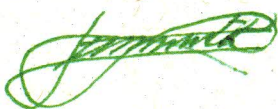
*This document belongs to ICEA Ecuador and shall be returned on request ; it can be suspended or withdrawn by ICEA Ecuador at any time in case of non-fulfillment as ascertained. The certificate is issued according with the accredited scheme (ISO 65) ([www.oae.gob.ec](http://www.oae.gob.ec)), replaces previous versions and/or certificates of equivalence issued.*

Oficina autorizada - Authorized office: ICEA Ecuador

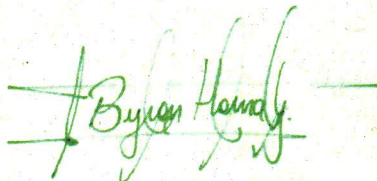
Fecha de 1° emisión

20/02/2013

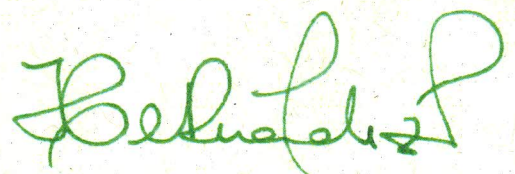
Date of the last issue



El Responsable de la certificación ICEA Ecuador  
ICEA Ecuador Responsible of the certification



Director Técnico ICEA Ecuador  
ICEA Ecuador Technical Director



El Gerente ICEA Ecuador o su delegado  
ICEA Ecuador Legal Representative